

# 3<sup>er</sup> Festival internacional de FOLCLORE

ciudad de Salamanca

del 28 al 31 AGOSTO

2020

# FiFSal



Organiza:

Colabora:



Ayuntamiento  
de Salamanca



Salamanca  
Ciudad de Cultura y Saberes  
AYUNTAMIENTO DE SALAMANCA



# GRUPOS FOLCLÓRICOS

## Miércoles 28 de agosto

### Pre-Inauguración. Plaza Liceo 21:00 h.

Grupo Folclórico 'Elsa Estela Real' (Panamá)

### Acto inaugural. Teatro Liceo 21:30 h.

Grupos participantes:

Escuela de Dulzaina y Percusión tradicional de Macotera (Salamanca)

Grupo Musical 'El Portal de Carmen' (Zamora)

## Jueves 29 de agosto

### Plaza Mayor 21:30 h.

Grupo Folclórico 'Paloteos' de Céspedes (Salamanca)

Grupo Folclórico y Etnográfico Albergaria a Velha (Portugal)

National Assembly of Songs and Dance 'Shota' (Kosovo)

## Viernes 30 de agosto

### Plaza Mayor 21:30 h.

Grupo Folclórico 'Urdimbre' (Ávila)

Grupo Folclórico Beti Jai Alai (País Vasco)

Grupo Folclórico 'Mazantini' (Castilla-La Mancha)

Grupo Folclórico 'Elsa Estela Real' (Panamá)

## Sábado 31 de agosto

### Plaza Mayor 21:30 h.

Grupo Folclórico 'Surco' (Salamanca)

Ballet 'Quitus' (Ecuador)

Grupo Folclórico 'El Pilar' (Aragón)

Grupo Folclórico 'SicoBana África' (Senegal)

\* En la Plaza Mayor se habilitará un espacio con aforo limitado. El acceso al mismo será libre y gratuito hasta completar aforo.



# PASACALLES

## Jueves 29 de agosto

### Salida Teatro Liceo hacia Plaza Mayor 21:15 h.

- Grupo Folclórico 'Paloteos' de Cespedosa (Salamanca)
- National Assembly of Songs and Dance 'Shota' (Kosovo)
- Grupo Folclórico y Etnográfico Albergaria a Velha (Portugal)
- Grupo Folclórico 'Elsa Estela Real' (Panamá)

## Viernes 30 de agosto

### Salida Teatro Liceo hacia Plaza Mayor 21:15 h.

- Grupo Folclórico Beti Jai Alai (País Vasco)
- Grupo Folclórico 'Mazantini' (Castilla-La Mancha)
- Grupo Folclórico 'Elsa Estela Real' (Panamá)
- Grupo Folclórico 'Urdimbre' (Ávila)
- National Assembly of Songs and Dance 'Shota' (Kosovo)

## Sábado 31 de agosto

### Salida Teatro Liceo hacia Plaza Mayor 21:15 h.

- Grupo Folclórico 'Surco' (Salamanca)
- Ballet 'Quitús' (Ecuador)
- Grupo Folclórico 'El Pilar' (Aragón)
- Grupo Folclórico 'SicòBana África' (Senegal)



3<sup>er</sup> Festival  
internacional  
de FOLCLORE  
ciudad de Salamanca  
2024

28  
agosto

## Grupo Folclórico 'Elsa Estela Real' (Panamá)

**PRE-INAGURACIÓN > > > PLAZA LICEO**

Hora: 21:00 h



El Conjunto de Proyecciones Folclóricas se fundó en el año 1979 con el nombre de Conjunto Folclórico del Centro Regional Universitario de Chiriquí, ya que pertenecía a la Universidad de Panamá. Esta agrupación es dirigida por D. Rubén Rodríguez.

Internacionalmente ha proyectado el folclore panameño en los países de Estados Unidos, México, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Chile, Argentina, Uruguay, República Dominicana, Jamaica, Italia, España y Canadá.

# Escuela de Dulzaina y Percusión tradicional de Macotera (Salamanca)

## Grupo Musical 'El Portal de Carmen' (Zamora)

28  
agosto

**ACTO INAUGURAL <<<TEATRO LICEO**

Hora: 21:30 h << ENTRADA LIBRE HASTA COMPLETAR AFORO



### Escuela de Dulzaina y Percusión tradicional de Macotera (Salamanca)

Fundado en el año 2005 y dirigido actualmente por D. Víctor Blázquez, es un grupo de músicos unidos por las ganas de hacer perdurar la música tradicional, que destaca por la incorporación de jóvenes dulzaineros formados en la Escuela de Dulzaina y Percusión tradicional de Macotera, cuyas actividades principales se concentran en la animación de pasacalles, procesiones, bailes y fiestas patronales.



### Grupo Musical 'El Portal de Carmen' (Zamora)

El Portal de Carmen es un grupo de fusión de músicas de raíz, libre de etiquetas y con especial predilección y respeto por la música tradicional. El proyecto está formado por la placentina Carmen Cuevas a la voz y los zamoranos Sergio Portales y Jaime Álvarez Mezquita a las cuerdas y percusión, respectivamente. Su repertorio abarca estilos como el flamenco, el folclore, canción de autor y música latina.

29  
agosto

## Grupo Folclórico 'Paloteos' de Cespadosa (Salamanca)

**PLAZA MAYOR**

Hora: 21:30 h



Grupo formado hace casi cien años, con una amplia trayectoria y referente en el siglo pasado en los actos más relevantes del país, llegando a bailar incluso delante del rey Alfonso XIII. El tradicional paleoteo se distingue de los demás grupos de baile de la provincia por sus peculiares pasos. Esta danza ha pasado de generación en generación permitiendo que este tipo de baile no se haya perdido. Actualmente dirigido por D. Juan Carlos Torres Hernández.

# National Assembly of Songs and Dance 'Shota' (Kosovo)

29  
agosto

**PLAZA MAYOR**

Hora: 21:30 h



El Conjunto Nacional de Canciones y Danza "Shota" fue creado en 1950 como Conjunto Nacional por decisión de la Asamblea de la Provincia Autónoma de Kosovo, similar a otros tres conjuntos de la antigua Yugoslavia. El conjunto desempeñó un papel insustituible en el mantenimiento y desarrollo de las canciones y danzas populares de todos los pueblos que vivían en Kosovo, pero especialmente de las canciones y danzas albanesas. Ha actuado en más de 50 países diferentes alrededor del mundo, en todos los continentes, realizando más de 7.500 conciertos en Kosovo, Europa, América, África, Asia y Australia. Actualmente está dirigido por D. NiKolay Nestorov.



29  
agosto

## Grupo Folclórico y Etnográfico Albergaria a Velha (Portugal)

**PLAZA MAYOR**

Hora: 21:30 h



El Grupo Folclórico y Etnográfico Albergaria a Velha fue fundado en 1984 y después de animar a otros grupos seguir sus pasos, exploró lo mejor que había para coleccionar en la Región del Baixo Vouga y Beira Litoral. Con trajes que destacaron a finales del siglo XIX, el grupo se constituyó como Institución de Utilidad Pública en 1992. Recibió la Medalla al Mérito Municipal en grado cobre, así como la Medalla al Mérito Plata Dorada del Consejo Parroquial. Es miembro efectivo de la Federación Portuguesa de Folclore y está dirigido por D. José Santos.



# Grupo Folclórico Beti Jai Alai (País Vasco)

30  
agosto

**PLAZA MAYOR**

Hora: 21:30 h



El grupo nace formalmente en abril de 1968 y, actualmente, cuenta con 150 integrantes repartidos entre el grupo de mayores, con 80 miembros, y el infantil, con 70 integrantes. En la actualidad guiado por Dña. Iratxe Zabala Sagarduy.

Se trata de una agrupación folclórica nacida del sentimiento popular euskaldun en el barrio de Basurto y comprometida desde su fundación por la investigación, aprendizaje, conservación y divulgación de las danzas y costumbres y ritos del pueblo vasco.

30  
agosto

## Grupo Folclórico 'Mazantini' (Castilla-La Mancha)

**PLAZA MAYOR**

Hora: 21:30 h



El grupo, dirigido por D. Carlos Muñoz de Morales, cuenta con una amplia variedad de danzas correspondientes a los diferentes géneros como seguidillas, fandangos, jotas, torrás o boleros, pertenecientes al folclore manchego y del resto de la región de Castilla-La Mancha.

También cuenta con diferentes espectáculos donde se funde la magia del baile con la del teatro, proporcionando al espectador una interesante opción que va más allá de la simple ejecución de los bailes y canciones tradicionales.

# Grupo Folclórico 'Elsa Estela Real' (Panamá)

30  
agosto

**PLAZA MAYOR**

Hora: 21:30 h



El Conjunto de Proyecciones Folclóricas se fundó en el año 1979 con el nombre de Conjunto Folclórico del Centro Regional Universitario de Chiriquí, ya que pertenecía a la Universidad de Panamá. Esta agrupación es dirigida por D. Rubén Rodríguez.

30  
agosto

## Grupo Folclórico 'Urdimbre' (Ávila)

**PLAZA MAYOR**

Hora: 21:30 h



Se constituyó en 1993 por un grupo de personas que apostaron por la investigación de la cultura tradicional de Ávila y su provincia. Posteriormente, decidieron difundir sus trabajos de investigación, habiendo recorrido casi en su totalidad la provincia de Ávila, realizando actuaciones y pasacalles en romerías y fiestas patronales. Además, a través de distintas colaboraciones, han llevado sus actuaciones a otros puntos de España, así como a Francia y Portugal, entre otros destinos internacionales. Actualmente es conducido por D. José Luis González Díaz.

# Grupo Folclórico 'Surco' (Salamanca)

31  
agosto

**PLAZA MAYOR**

Hora: 21:30 h



'Surco' de Salamanca, cuyo director es D. Ceferino Torres García, es uno de los grupos más representativos del folclore de Castilla y León. A lo largo de sus casi 35 años de existencia, sobresale por su labor de investigación, recuperación, difusión y adaptación de la música, bailes, danzas y ritmos tradicionales de Salamanca y otras provincias de la comunidad. Entre sus montajes destacan espectáculos como 'La Boda Charra', 'Semblanza Charra', 'Bailando poesía: homenaje a Gabriel y Galán', entre otros. Surco ha llevado la música tradicional por toda España y países como Francia, Portugal, Bélgica y Letonia en Europa y México. Y cuentan con reconocimientos como 'La Encina Charra' o el 'Sol de Salamanca'. Una de sus señas de identidad es la riqueza de sus trajes, joyas y accesorios tanto en hombres como en mujeres, de distintos puntos de la provincia como, por ejemplo, Salamanca, Lumbrales, Villarino de los Aires, Villavieja de Yeltes, Mogarraz, La Alberca, Peñaranda de Bracamonte, Candelario, Peñarada o el Payo.

**Día**  
**31**  
agosto

## Ballet 'Quitus' (Ecuador)

**PLAZA MAYOR**

Hora: 21:30 h



El Ballet Andino-Ecuatoriano Quitus ha hecho de las tradiciones y de la representación de sus máximos exponentes plásticos, literarios y musicales un poema en movimiento que recoge el espíritu del pueblo ecuatoriano. Sus actuaciones combinan las tradiciones indígenas, el júbilo de las festividades populares; el ánimo picaresco y distendido del mestizo, el arte del maestro Guayasamín, la música de Luis Salgado o la poesía de César Dávila, a través de diferentes géneros dancísticos como sanjuanitos, pasacalles, albazos, capishcas, carnavales, entre otros. El grupo es dirigido por Dña. Mónica Jara Aguilar.

# Grupo Folclórico 'El Pilar' (Aragón)

31  
agosto

**PLAZA MAYOR**

Hora: 21:30 h



Creado en 1997, bajo la dirección de Mónica Lainez e Ismael Allueva, contó desde el principio con profesionales que aportaron una larga experiencia y un gran número de galardones individuales. Actualmente es dirigido por Ismael Allueva Iranzo.

A lo largo de los años, esa experiencia se ha ido transmitiendo a las nuevas generaciones que se han formado en el grupo, basada siempre en los principios de calidad y respeto por la tradición con los que se creó la agrupación.

El trabajo del grupo intenta acercarse con rigor al folclore puro, sin olvidar las nuevas creaciones. En sus representaciones artísticas interpretan los estilos de baile y canto de jota más clásicos, junto a coreografías de elaboración contemporánea con música de creación propia.

31  
agosto

## Grupo Folclórico 'SicoBana África' (Senegal)

**PLAZA MAYOR**

Hora: 21:30 h



SicoBana África es un grupo de baile y percusión de Senegal que destaca la por fuerza de los tambores, tanto en el toque solista del djembe como en el colectivo de los saber, apoyados ambos por las notas graves de los dundung. Todo ello de la mano de músicos que manejan con precisión y control cada instrumento, combinando intensos ritmos con notas elegantes que hacen vibrar.

La kora, el arpa-laud de los griots, brilla con su cristalino sonido, inundándolo todo con delicadas melodías. La rutina de la vida en la aldea se ve sacudida por los bailes con los que chicos y chicas escenifican sus encuentros, sus coqueteos, así como sus luchas y desafíos. El baile acrobático arraigado en la tradición contrasta con modernas coreografías.



# Taller de Percusión Corporal y Folclore de las Islas Canarias

29  
30  
agosto

**CAEM** (Sala de ensayos)

Primer grupo de 10:00 a 11:30 h. 30 participantes.

Segundo grupo de 12:00 a 13:30 h. 30 participantes.

El objetivo fundamental es mejorar el sentido del ritmo, la coordinación y el desarrollo de habilidades de escucha y concentración de los participantes, ejercitando la memoria y el equilibrio para favorecer el diálogo entre el cuerpo y la mente y, al mismo tiempo, fomentar la espontaneidad y la creatividad.

## INSCRIPCIÓN

El plazo de inscripciones se inicia el 29 de julio y permanecerá abierto hasta completar el aforo. Los interesados deberán enviar un correo electrónico a la dirección [cpt@ciudaddecultura.org](mailto:cpt@ciudaddecultura.org) indicando sus datos personales completos (nombre y apellidos, DNI, dirección y teléfono de contacto) y el interés de participar en el taller.

La edad mínima de inscripción es de 16 años.

El taller es gratuito y las plazas se cubrirán por riguroso orden de inscripción.

Los participantes que obtengan una plaza recibirán una comunicación.

## OBSERVACIONES

Se recomienda a los asistentes que acudan con calzado y ropa cómoda.

## PROFESOR

El percusionista JEP MENÉNDEZ, con formación de bailarín de claqué en diferentes escuelas de Barcelona y de New York, crea su propio estilo de percusión corporal de forma autodidacta en 1992, poniendo énfasis en el movimiento y en las diferentes sonoridades del cuerpo. Especialista, además, en el Sand Dance, o Baile sobre Arena, cuya forma más clásica aprendió de Guillem Alonso en 1999, está considerado como un artista atípico.

Entre sus trabajos como intérprete destaca su rol de bailarín principal de la Compañía 'Camut Band', con la que ha participado en los espectáculos 'Keatoniana', 'Tambors', 'La Vidaes Ritmo' y 'Kiting-Kitá', actuando en teatros y festivales de todo el mundo durante más de una década. Desde 2010 mantiene una colaboración activa con la compañía francesa 'Hip-Tap Project', dirigida por Leela Petronio, con la que ha participado diversos espectáculos como 'Tapage Nocturn' o 'Boom Tchak', entre otros. También ha sido capitán de compañía del espectáculo 'Pampidam' de 'Mayumana' y ha formado parte de diversas compañías como 'Tapeplas' y 'Barcelona Rhythm Tap'. Ha actuado en distintos festivales internacionales como solista y como artista invitado, junto a bandas de música.



29  
30  
agosto

## Taller de Danzas Castellano - Manchego

### TEATRO LICEO (Sala de ensayos)

Primer grupo de 16:30 a 18:00 h. 30 participantes.

Segundo grupo de 18:30 a 20:00 h. 30 participantes.

El objetivo principal es fomentar el conocimiento de los bailes tradicionales españoles y, especialmente, los de la comunidad castellano-manchega, en su género de las seguidillas, para que los participantes descubran similitudes y diferencias con los bailes locales y aprecien cómo la danza influye o refleja la forma de ser y de sentir de un pueblo.

### INSCRIPCIÓN

El plazo de inscripciones inicia el 29 de julio y permanecerá abierto hasta completar el aforo. Los interesados deberán enviar un correo electrónico a la dirección [cpteciudaddecultura.org](mailto:cpteciudaddecultura.org) indicando sus datos personales completos (nombre y apellidos, DNI, dirección y teléfono de contacto) y el interés de participar en el taller.

La edad mínima de inscripción es de 16 años.

El taller es gratuito y las plazas se cubrirán por riguroso orden de inscripción.

Los participantes que obtengan una plaza recibirán una comunicación.

### OBSERVACIONES

Se recomienda a los asistentes que acudan con calzado y ropa cómoda.

### PROFESOR

PEDRO MUÑOZ QUIROGA, bailarín con más de 15 años de experiencia en diversos estilos de danza folclórica de todo el panorama español, destaca por su habilidad para interpretar una amplia gama de roles con técnica refinada y una profunda expresión artística. Comprometido con el crecimiento profesional continuo y la colaboración creativa, ha dejado una marca significativa en entornos de actuación y enseñanza.

Su trayectoria comenzó en 1995 en la Escuela de Folclore del Grupo Mazantini de Ciudad Real, donde se formó hasta integrarse en su grupo principal en 2007, con el que ha actuado tanto a nivel nacional como en Portugal, México e Italia. Ha participado en destacados espectáculos como 'A Toque de Canto y Rezo', 'Retablo Español' y 'La Mancha que inspiró a Cervantes'.

Además, desde 2009 forma parte del Ballet Folclórico de Madrid, bajo la dirección coreográfica de Javier García Ávila, con el que ha interpretado espectáculos de folclore español, zarzuelas y danzas históricas.

Ha participado en eventos como 'España Baila', 'Litus' y 'Cuatro E', así como giras en internacionales por Francia, Túnez, Rusia y Arabia Saudí; y ha recibido formación de maestros como Javier García, Paloma de Pedro, Diana Campoo y Jaime Puente.

Forma parte del comité organizador del Festival Internacional de Folclore de Ciudad Real y del Festival Nacional de la Seguidilla, eventos emblemáticos en el calendario folclórico español que ha contribuido a organizar durante más de una década.



3<sup>er</sup> Festival  
internacional  
de FOLCLORE  
ciudad de Salamanca

Festival

# FifSal

3<sup>er</sup> Festival  
internacional  
de FOLCLORE  
ciudad de Salamanca

2024